

вало бы внести в текст и некоторые незначительные исправления и дополнительные оговорки, опирающиеся на другие списки. Например, вм. «Швесі» дать «свесі», «т[р]о...» — «т[р]о[ице]» и др. Издатели не раскрывают цифрового значения сочетания букв «омеги» и «т» и передают Ѡ как предлог «от» единой фразой:

«600. Херувимскую пѣснь воспѣвати мя, трес[в]ят[и] боже, сподоби, от отецъ и сын бог и святы дух т[р]о... послушай глас мо...»

Эту фразу следует разбить на две: первая фраза — это строка на букву Х, вторая будет начинать строку на следующую букву азбуки — «Ѡ. Ѡтець...»

Ниже публикуется отрывок азбучного акростиха по списку ГПБ, собр. Погодина, № 1409, лл. 138 и 138 об. с разбивкой на строки (в порядке алфавита), по правилам, принятым в ОДРЛ и дополнительно сложившимся при издании азбучных стихов.¹²

- л. 138 ... въездевъ к тебѣ, Х(рист)е,
грѣховными стр(ас)тьми ѡб(э)вень, воію ти:
«Сп(а)си мѧ свое(м) м(и)л(осе)рдіе(м)!»
С. Свесі^а немощь мою, Х(рист)е, ѡвращаю ментѣ, недостойна(го)
Т. Трeпeтo(м) ѡдрѣжимы(м), Х(рист)е,
воію ти, помышлѧа, Х(рист)е, кр(ес)тныи ча(с).
ѠѢ. Ѡ поста(сь) бо сии(х) скверни(х) сѧ злѣ,
но покоаніи слезы подаи^в (же) ми, Х(рист)е.
Ф. Фарисеевы мѧ гордыни избави,
мытаревѣ^г дай въздыханіе.
Х. Херѡви(м)скѡю пѣ(снь) воспѣва(ти) ма,
трес[в]ят[и]^к б(о)же, сподоби.
ѠѠ. Ѡ(те)ць^з и с(ы)н б(ог) и с(вя)ты д(у)хъ,
т[р]о...^з
послѣшая гла(с) мо...^з
припад...^з
- л. 138 об. || застѡпление пр(е)ч(ис)тые б(о)гом(а)т(е)ри б(о)жѧа
и дѣла бл(а)гаа.
Б. Ерѣтици посрамленіи бѡдов(т),^а
еже гл(агола)ше хлѡѡ на с(вя)тыи д(у)ха.
ати бѡдовтъ^а нем(и)л(ос)тивими анг(ел)ы.
Помилочи^а мѧ, боже.
... мѧ^а

¹² ТОДРЛ, т. XXIII, л., 1968, стр. 54.

^а Испр. по списку М, в ркп. Швесі (очевидно, «омега» возникла в результате неверно прочитанного со). ^б Испр. по списку М, в ркп. мя. ^в Буква д переделана из другой буквы теми же чернилами (примечание издателей ПСРЛ). ^г Буква ѡ переделана из другой буквы другим почерком, но схожими чернилами (примечание издателей ПСРЛ). ^з Далее начинается обрыв листа наискось, и конец слова заклеен при реставрации; издатели ПСРЛ предположительно восстанавливают буквы ѡ и ѡи, что подтверждается списками М и Я. ^{е-ж} В ркп. буквы ѡ и ѡ написаны по смытому тексту теми же чернилами (примечание издателей ПСРЛ). ^з Далее лист поврежден и заклеен; в ркп. читаются буквы т и о выносное (примечание издателей ПСРЛ). В списках М, Я и других здесь читается слово троице. ^н Далее лист поврежден и заклеен; справа от буквы о, как отмечают издатели ПСРЛ, видна выносная буква н, а еще далее — верхняя часть буквы а (в строке) и выносная буква г. В списке М здесь соответственно читаем неключамаго, в списке Я — недостойнаго. ^к начало этого слова читается в нижнем углу обрывка л. 138; далее текст отсутствует, лист подклеен другой бумагой. В списке М здесь соответственно припадаю, в списке Я — припада. ^л В этих словах буква оу передана как оу (с ижицей). ^м Перед буквами мѧ лист оборван и заклеен.